

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

30 يوليو 2026

نسخة : 21

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مُعرّف المُنتج

SIGMACOVER 350 HARDENER

00220294

وسائل التعريف الأخرى

غير متوفرة.

اسم المنتج :

كود المنتج :

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

كسوة: مادة مُصلّية.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :

استخدام المادة/المستحضر :

استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG France Business Support SAS, 3, ZAE "Les Dix Muids", B.P. 89, 59583 Marly Cedex, France, 33 (0)3 27 19 35 00

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Corr. 1C, H314

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

STOT SE 3, H335

Aquatic Chronic 2, H411

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

تعريف المنتج :

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :

خطر

|                         |                                |          |         |
|-------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 30 يوليو 2026           | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00220294 | الرمز : |
| SIGMACOVER 350 HARDENER |                                |          |         |
| القسم 2: بيان الأخطار   |                                |          |         |

سائل وبخار لهوب.  
يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

#### عبارات التحذير

توضع قفازات للحماي،/ملابس للحماية ووقاء للعينين والوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب.  
المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.  
تجمع المواد المنسكبة.  
يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.  
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.  
P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501  
tall- with products reaction oligomeric ,dimers ,.C18-unsatd ,acids Fatty  
C18-unsatd , من ثنائيات الأحماض الدهنية والأحماض  
triethylenetetramine and acids fatty oil ; أميدس ،  
الدهنية طويلة القامة وثلاثي إيثيلين تترامين ، منتجات التفاعل مع بوليمر بيسفينول أ-إبيكلورو هيدرين ; xylene  
و tris(dimethylaminomethyl)phenol-2,4,6 ; alcohol benzyl ; methylpropan-1-ol-2  
diazaoctanethylenediamin-3,6  
غير قابل للتطبيق.

عناصر التوسيم التكميلية :

المُلقح السابع عشر؛ قيود على تصنيع  
وطرح واستخدام مواد وخلات وحاجيات  
مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

#### متطلبات التغليف الخاصة

يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق  
منبعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

#### 2.3 الأخطار الأخرى

Product meets the criteria  
for PBT or vPvB according  
to Regulation (EC) No.  
1907/2006, Annex XIII

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

يفي المنتج بمعايير خصائص اضطرابات  
الغدد الصماء وفقاً للائحة (EC) رقم  
1907/2006.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى  
تصنيف

تسبب حروقاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

|                                      |
|--------------------------------------|
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات |
|--------------------------------------|

3.2 خلانط :

خليط

|                                      |                                                                                                             |                                                                                                                                                                                |             |                                                                                                           |                                                                                                                                                           |         |  |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--|
| 30 يوليو 2026                        |                                                                                                             | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة                                                                                                                                                 |             | 00220294                                                                                                  |                                                                                                                                                           | : الرمز |  |
| SIGMACOVER 350 HARDENER              |                                                                                                             |                                                                                                                                                                                |             |                                                                                                           |                                                                                                                                                           |         |  |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات |                                                                                                             |                                                                                                                                                                                |             |                                                                                                           |                                                                                                                                                           |         |  |
| النوع                                | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة                                                   | التصنيف                                                                                                                                                                        | % بالوزن    | المُعرفات                                                                                                 | اسم المُكوّن/المنتج                                                                                                                                       |         |  |
| [1]                                  | -                                                                                                           | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1A, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                                                      | ≥25 - ≤50   | :# REACH<br>01-2119972320-44<br>المفوضية الأوروبية:<br>500-191-5<br>68082-29-1 :CAS                       | Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine                                         |         |  |
| [1]                                  | -                                                                                                           | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317                                                                                                                | ≥10 - ≤25   | CAS: 68953-09-3                                                                                           | أميدس ، من C18-unsatd. ثنائيات الأحماض الدهنية والأحماض الدهنية طويلة القامة وثلاثي إيثيلين تترامين ، منتجات التفاعل مع بوليمر بيسفينول أ-إبيكلورو هيدرين |         |  |
| [1] [2]                              | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق الأبخرة]) = 11 مج / لتر | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | ≥10 - ≤25   | :# REACH<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>1330-20-7 :CAS<br>فهرست: 601-022-00-9 | الزيلين                                                                                                                                                   |         |  |
| [1] [2]                              | -                                                                                                           | Flam. Liq. 3, H226<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336                                                                            | ≥10 - <20   | :# REACH<br>01-2119484609-23<br>المفوضية الأوروبية:<br>201-148-0<br>78-83-1 :CAS<br>فهرست: 603-108-00-1   | 2-methylpropan-1-ol                                                                                                                                       |         |  |
| [1] [2]                              | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1200 مج / كجم                                                          | Acute Tox. 4, H302<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1B, H317                                                                                                                | ≥10 - ≤25   | :# REACH<br>01-2119492630-38<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-859-9<br>100-51-6 :CAS<br>فهرست: 603-057-00-5  | benzyl alcohol                                                                                                                                            |         |  |
| [1]                                  | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1200 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1280 مج / كجم   | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 4, H312<br>Skin Corr. 1C, H314<br>Eye Dam. 1, H318                                                                                            | ≥5.0 - ≤10  | :# REACH<br>01-2119560597-27<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-013-9<br>90-72-2 :CAS                          | 2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol                                                                                                                   |         |  |
| [1] [2]                              | تقدير السمية الحادة [استنشاق الأبخرة]) = 17.8 مج / لتر                                                      | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT<br>امتصاص الكيس المحي<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic                                              | ≥1.0 - ≤5.0 | :# REACH<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>100-41-4 :CAS<br>فهرست: 601-023-00-4  | ethylbenzene                                                                                                                                              |         |  |
| [1] [2]                              | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1716 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1465 مج / كجم   | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 4, H312<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 3, H412                                           | ≥1.0 - <5.0 | المفوضية الأوروبية:<br>203-950-6<br>112-24-3 :CAS<br>فهرست: 612-059-00-5                                  | 3,6-diazaoctanethylenediamin                                                                                                                              |         |  |
| Arabic (SA)                          |                                                                                                             | أوروبا                                                                                                                                                                         |             | 19/3                                                                                                      |                                                                                                                                                           |         |  |

|                                      |                              |          |         |
|--------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 30 يوليو 2026                        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00220294 | الرمز : |
| SIGMACOVER 350 HARDENER              |                              |          |         |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات |                              |          |         |

|  |                                                             |  |  |
|--|-------------------------------------------------------------|--|--|
|  | انظر القسم 16 لمطالعة نص<br>بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً. |  |  |
|--|-------------------------------------------------------------|--|--|

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vpVbs) أو مواد مقلقة قلقاً كافياً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

الزيلين: تغطي العديد من تسجيلات رينش المادة المسجلة في رينش مع أيزومرات الزيلين ، إيثيل بنزين (والتولين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH: 01-2119555267-33 كتلة تفاعل الإيثيل بنزين و m-xylene و p-xylene ، 01-2119486136-34 الهيدروكربونات العطرية ، C8 ، 01-2119539452-40 ، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزيلين.

#### النوع

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرققات.

يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأذخنة لا تزال موجودة ، يجنب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

#### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تلفاً شديداً للعين.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

تسبب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

أكالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم

الدمعان

احمرار

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

السعال

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

|                               |                                |          |         |
|-------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 30 يوليو 2026                 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00220294 | الرمز : |
| SIGMACOVER 350 HARDENER       |                                |          |         |
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي |                                |          |         |

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

: الابتلاع

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
- لا يوجد علاج محدد.
- ملاحظات للطبيب :
- معالجات خاصة :

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- وسائل الإطفاء المناسبة :
- لا تستخدم المياه النفثة.
- وسائل الإطفاء غير المناسبة :

##### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

- سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.
- قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
- أكاسيد الكربون
- أكاسيد النيتروجين
- مركبات هالوجينية
- الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط :
- منتجات احتراق خطرة :

##### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكثفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.
- إحتياطات خاصة لمكافحة الحريق :
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :

#### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

##### 6.1 إحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب تنفس البخار. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- لأفراد من خارج فريق الطوارئ :
- لمسعفي الطوارئ :

- تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.
- 6.2 الإحتياطات البيئية :

##### 6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

|                                      |                              |          |         |
|--------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 30 يوليو 2026                        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00220294 | الرمز : |
| SIGMACOVER 350 HARDENER              |                              |          |         |
| القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض |                              |          |         |

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرمايكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً ممثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في تبايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاذ مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

المواد الملوثة بالمنتج، مثل خرَق التنظيف، والممسحات الورقية والملابس الواقية، قد تشتعل اشتعالاً ذاتياً تلقائياً بعد بضع ساعات. لتجنب مخاطر نشوب الحريق، يجب تخزين كافة المواد الملوثة في أوعية مصنوعة خصيصاً لهذا الغرض أو في أوعية معدنية أغطيتها محكمة وإغلاقها ذاتي. يتوجب إزالة المواد الملوثة من موقع العمل بنهاية كل يوم عمل وتخزينها بالخارج.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :  
خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدام/ات النهائي/ة الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

|                         |                              |          |         |
|-------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 30 يوليو 2026           | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00220294 | الرمز : |
| SIGMACOVER 350 HARDENER |                              |          |         |

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبَيَّنَة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

| اسم المُكوّن/المنتج          | قيم حد التعرّض                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الزئيلين                     | <b>OEL EU (أوروبا, 1/2022), [xylene mixed isomers]</b> تمتص عن طريق الجلد.<br>TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.<br>TWA 8 ساعات: 221 مج / م <sup>3</sup> .<br>STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون.<br>STEL 15 دقيقة: 442 مج / م <sup>3</sup> . |
| 2-methylpropan-1-ol          | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025)</b><br>TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.<br>TWA 8 ساعات: 152 مج / م <sup>3</sup> .                                                                                                                  |
| benzyl alcohol               | <b>IPEL (-)</b><br>متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 5 جزء من المليون.<br>حد التعرض قصير الاجل STEL: 10 جزء من المليون.                                                                                                                           |
| ethylbenzene                 | <b>OEL EU (أوروبا, 1/2022)</b> تمتص عن طريق الجلد.<br>TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br>TWA 8 ساعات: 442 مج / م <sup>3</sup> .<br>STEL 15 دقيقة: 200 جزء من المليون.<br>STEL 15 دقيقة: 884 مج / م <sup>3</sup> .                        |
| 3,6-diazaoctanethylenediamin | <b>IPEL (-)</b> تمتص عن طريق الجلد.<br>متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 1 جزء من المليون.                                                                                                                                                        |

تنبغي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

DNELs/DMELs

| القيمة                          | التعرض | اسم المُكوّن/المنتج                       |
|---------------------------------|--------|-------------------------------------------|
| 97.2 ميكروجرام / كجم bw / اليوم | مجموعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم   |
| 97.2 ميكروجرام / كجم bw / اليوم | مجموعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي    |
| 0.169 مج / م <sup>3</sup>       | مجموعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق |
| 0.272 مج / كجم bw / اليوم       | مجموعي | DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي           |
| 0.952 مج / م <sup>3</sup>       | مجموعي | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق        |
| 5 مج / كجم bw / اليوم           | مجموعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم   |
| 65.3 مج / م <sup>3</sup>        | موضعي  | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق |
| 65.3 مج / م <sup>3</sup>        | مجموعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق |
| 125 مج / كجم bw / اليوم         | مجموعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي    |
| 212 مج / كجم bw / اليوم         | مجموعي | DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي           |
| 221 مج / م <sup>3</sup>         | موضعي  | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق        |
| 221 مج / م <sup>3</sup>         | مجموعي | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق        |
| 260 مج / م <sup>3</sup>         | موضعي  | DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق |
| 260 مج / م <sup>3</sup>         | مجموعي | DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق |
| 442 مج / م <sup>3</sup>         | موضعي  | DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق        |
| 442 مج / م <sup>3</sup>         | مجموعي | DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق        |

| 30 يوليو 2026                                 |                                                                    | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة       |        | 00220294                  |  | : الرمز |  |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|--|---------|--|
| SIGMACOVER 350 HARDENER                       |                                                                    |                                      |        |                           |  |         |  |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية         |                                                                    |                                      |        |                           |  |         |  |
| 2-methylpropan-1-ol<br><br>benzyl alcohol     | DNEL                                                               | - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق | موضعي  | 55 مج / م <sup>3</sup>    |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - عمال - طويل المدى - استنشاق        | موضعي  | 310 مج / م <sup>3</sup>   |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - طويل المدى - بالفم   | مجموعي | 4 مج / كجم bw / اليوم     |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - طويل المدى - جلدي    | مجموعي | 4 مج / كجم bw / اليوم     |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق | مجموعي | 5.4 مج / م <sup>3</sup>   |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - عمال - طويل المدى - جلدي           | مجموعي | 8 مج / كجم bw / اليوم     |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - قصير المدى - بالفم   | مجموعي | 20 مج / كجم bw / اليوم    |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - قصير المدى - جلدي    | مجموعي | 20 مج / كجم bw / اليوم    |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - عمال - طويل المدى - استنشاق        | مجموعي | 22 مج / م <sup>3</sup>    |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق | مجموعي | 27 مج / م <sup>3</sup>    |  |         |  |
| 2,4,6-tris<br>(dimethylaminomethyl)<br>phenol | DNEL                                                               | - عمال - قصير المدى - جلدي           | مجموعي | 40 مج / كجم bw / اليوم    |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - عمال - قصير المدى - استنشاق        | مجموعي | 110 مج / م <sup>3</sup>   |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - طويل المدى - بالفم   | مجموعي | 0.075 مج / كجم bw / اليوم |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - قصير المدى - جلدي    | مجموعي | 0.075 مج / كجم bw / اليوم |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - طويل المدى - جلدي    | مجموعي | 0.075 مج / كجم bw / اليوم |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق | مجموعي | 0.13 مج / م <sup>3</sup>  |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق | مجموعي | 0.13 مج / م <sup>3</sup>  |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - عمال - طويل المدى - جلدي           | مجموعي | 0.15 مج / كجم bw / اليوم  |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - عمال - طويل المدى - استنشاق        | مجموعي | 0.53 مج / م <sup>3</sup>  |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - عمال - قصير المدى - جلدي           | مجموعي | 0.6 مج / كجم bw / اليوم   |  |         |  |
| ethylbenzene                                  | DNEL                                                               | - عمال - قصير المدى - استنشاق        | مجموعي | 2.1 مج / م <sup>3</sup>   |  |         |  |
|                                               | مستوى التأثير الأدنى المُشتَق (DMEL) - عمال - طويل المدى - استنشاق |                                      | موضعي  | 442 مج / م <sup>3</sup>   |  |         |  |
|                                               | مستوى التأثير الأدنى المُشتَق (DMEL) - عمال - قصير المدى - استنشاق |                                      | مجموعي | 884 مج / م <sup>3</sup>   |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - طويل المدى - بالفم   | مجموعي | 1.6 مج / كجم bw / اليوم   |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق | مجموعي | 15 مج / م <sup>3</sup>    |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - عمال - طويل المدى - استنشاق        | مجموعي | 77 مج / م <sup>3</sup>    |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - عمال - طويل المدى - جلدي           | مجموعي | 180 مج / كجم bw / اليوم   |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - عمال - قصير المدى - استنشاق        | موضعي  | 293 مج / م <sup>3</sup>   |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - عمال - طويل المدى - جلدي           | موضعي  | 28 µg/cm <sup>2</sup>     |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - طويل المدى - جلدي    | مجموعي | 0.25 مج / كجم bw / اليوم  |  |         |  |
| 3,6-diazaoctanethylenediamin                  | DNEL                                                               | - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق | مجموعي | 0.29 مج / م <sup>3</sup>  |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - طويل المدى - بالفم   | مجموعي | 0.41 مج / كجم bw / اليوم  |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - طويل المدى - جلدي    | موضعي  | 0.43 مج/سم <sup>2</sup>   |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - عمال - طويل المدى - جلدي           | مجموعي | 0.57 مج / كجم bw / اليوم  |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - قصير المدى - جلدي    | موضعي  | 1 مج/سم <sup>2</sup>      |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - عمال - طويل المدى - استنشاق        | مجموعي | 1 مج / م <sup>3</sup>     |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - قصير المدى - جلدي    | مجموعي | 8 مج / كجم bw / اليوم     |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - قصير المدى - بالفم   | مجموعي | 20 مج / كجم bw / اليوم    |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق | مجموعي | 1600 مج / م <sup>3</sup>  |  |         |  |
|                                               | DNEL                                                               | - عمال - قصير المدى - استنشاق        | مجموعي | 5380 مج / م <sup>3</sup>  |  |         |  |

## PNEC

| القيمة                           | تفاصيل الوسط - الطريقة                 | اسم المكون/المنتج                                                                                                 |
|----------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0.043 مج / لتر                   | ماء عذب - عوامل التقييم                | Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine |
| 0 مج / لتر                       | مياه البحر - عوامل التقييم             |                                                                                                                   |
| 3.84 مج / لتر                    | محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم |                                                                                                                   |
| 434.02 مج / كجم طن من            | رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان    |                                                                                                                   |
| 43.4 مج / كجم طن من الوزن الساكن | رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان   |                                                                                                                   |
| 19/8                             | أوروبا                                 | Arabic (SA)                                                                                                       |

| 30 يوليو 2026                         |                                        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :    | 00220294 | الرمز : |
|---------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|----------|---------|
| SIGMACOVER 350 HARDENER               |                                        |                                   |          |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                                        |                                   |          |         |
| xylene                                | الترية - تقسيم الاتزان                 | 86.78 مج / كجم طن من الوزن الساكن |          |         |
|                                       | ماء عذب                                | 0.327 مج / لتر                    |          |         |
|                                       | مياه البحر                             | 0.327 مج / لتر                    |          |         |
|                                       | محطة معالجة مياه الصرف                 | 6.58 مج / لتر                     |          |         |
|                                       | رواسب المياه العذبة                    | 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن |          |         |
|                                       | رواسب المياه البحرية                   | 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن |          |         |
|                                       | الترية                                 | 2.31 مج / كجم                     |          |         |
|                                       | ماء عذب - عوامل التقييم                | 0.4 مج / لتر                      |          |         |
|                                       | مياه البحر - عوامل التقييم             | 0.04 مج / لتر                     |          |         |
|                                       | محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم | 10 مج / لتر                       |          |         |
| 2-methylpropan-1-ol                   | رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان    | 1.56 مج / كجم طن من الوزن الساكن  |          |         |
|                                       | رواسب المياه البحرية                   | 0.156 مج / كجم طن من الوزن الساكن |          |         |
|                                       | الترية - تقسيم الاتزان                 | 0.076 مج / كجم طن من الوزن الساكن |          |         |
|                                       | ماء عذب - عوامل التقييم                | 0.1 مج / لتر                      |          |         |
|                                       | مياه البحر - عوامل التقييم             | 0.01 مج / لتر                     |          |         |
|                                       | محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم | 9.6 مج / لتر                      |          |         |
|                                       | رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان    | 13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن  |          |         |
|                                       | رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان   | 1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن  |          |         |
|                                       | الترية - تقسيم الاتزان                 | 2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن  |          |         |
|                                       | تسمم ثانوي                             | 20 مج / كجم                       |          |         |
| ethylbenzene                          | الترية - تقسيم الاتزان                 | 0.076 مج / كجم طن من الوزن الساكن |          |         |
|                                       | ماء عذب - عوامل التقييم                | 0.1 مج / لتر                      |          |         |
|                                       | مياه البحر - عوامل التقييم             | 0.01 مج / لتر                     |          |         |
|                                       | محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم | 9.6 مج / لتر                      |          |         |
|                                       | رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان    | 13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن  |          |         |
|                                       | رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان   | 1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن  |          |         |
|                                       | الترية - تقسيم الاتزان                 | 2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن  |          |         |
|                                       | تسمم ثانوي                             | 20 مج / كجم                       |          |         |
|                                       |                                        |                                   |          |         |
|                                       |                                        |                                   |          |         |

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

## تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : shield face and goggles splash Chemical. استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.

## حماية للجلد

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً ل EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً ل EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

النيتريل نيوبرين : قفازات

|                                       |                              |          |         |
|---------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 30 يوليو 2026                         | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00220294 | الرمز : |
| SIGMACOVER 350 HARDENER               |                              |          |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                              |          |         |

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناوله المنتج.

إختيار المنفاص يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاص الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. براعى استخدام منفاص مثبت بإحكام سواء كان منفاص منقي للهواء أو مغذى بالهواء في بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

نصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المُرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

|                                         |
|-----------------------------------------|
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |
|-----------------------------------------|

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

سائل.

الحالة الفيزيائية :

اللون :

عديم اللون.

الرائحة :

شبيه بالأمين.

نقطة الانصهار/نقطة التجمد :

غير مُحَدَّدة.

نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل الغليان :

>37.78°

القابلية على الاشتعال :

غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الحد الأدنى والأقصى للانفجار :

غير متوفرة.

نقطة الوميض :

كأس مغلق: 31°

درجة حرارة الاشتعال الذاتي :

335° (635 ف)

درجة حرارة الانحلال :

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

درجة تركيز الحامض :

غير قابل للتطبيق.

للزوجة :

كيميائية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (40°): < 21 s<sup>2</sup>mm

الذوبانية :

|               |                  |
|---------------|------------------|
| وسائل الإعلام | النتيجة          |
| ماء بارد      | غير قابل للذوبان |

غير قابل للتطبيق. Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow) :

الضغط البخاري :

| ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            |           | ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            |         |
|------------------------------|------------|-----------|------------------------------|------------|---------|
| الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق   | الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق |
| 2-methylpropan-1-ol          | <1.6       | <12.00102 | DIN EN 13016-2               |            |         |

الكثافة النسبية : 0.95

|             |        |       |
|-------------|--------|-------|
| Arabic (SA) | أوروبا | 19/10 |
|-------------|--------|-------|

|                                         |                                |          |         |
|-----------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 30 يوليو 2026                           | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00220294 | الرمز : |
| SIGMACOVER 350 HARDENER                 |                                |          |         |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                                |          |         |

خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

حجم الجسيمات المتوسط :

9.2 المعلومات الأخرى

9.2.1 معلومات فيما يتعلق بفئات المخاطر المادية

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير. لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً. ليس هناك مزيد من المعلومات.

الخواص الانفجارية :  
خواص مؤكسدة :

|                                              |  |  |  |
|----------------------------------------------|--|--|--|
| القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل |  |  |  |
|----------------------------------------------|--|--|--|

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.1 التفاعلية :

المنتج ثابت.

10.2 الثبات الكيميائي :

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية. تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية, أحماض قوية.

10.5 المواد غير المتوافقة :

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين مركبات هالوجينية

10.6 نواتج التحلل الخطرة :

|                            |  |  |  |
|----------------------------|--|--|--|
| القسم 11: المعلومات السمية |  |  |  |
|----------------------------|--|--|--|

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السُميّة بناءً على ذلك.

سبب حروفاً جلدية شديدة وتلفاً للعين. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

سمية حادة

| الجرعة / التعرض         | النتيجة                                                   | اسم المُكوّن/المنتج                                                                                               |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2000 مج / كجم           | فأر - جلدي - LD50                                         | Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine |
| < 2000 مج / كجم         | فأر - بالفم - LD50                                        | xylene                                                                                                            |
| 4.3 جرام / كجم          | فأر - بالفم - LD50                                        |                                                                                                                   |
| 1.7 جرام / كجم          | أرنب - جلدي - LD50                                        | 2-methylpropan-1-ol                                                                                               |
| 2830 مج / كجم           | فأر - بالفم - LD50                                        |                                                                                                                   |
| 2460 مج / كجم           | أرنب - جلدي - LD50                                        |                                                                                                                   |
| 24.6 مج / لتر [4 ساعات] | فأر - استنشاق - LC50 بخار                                 | benzyl alcohol                                                                                                    |
| < 2000 مج / كجم         | أرنب - جلدي - LD50                                        |                                                                                                                   |
| 1200 مج / كجم           | فأر - بالفم - LD50                                        |                                                                                                                   |
| < 5 مج / لتر [4 ساعات]  | فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب                         | 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl) phenol                                                                            |
| 1280 مج / كجم           | فأر - جلدي - LD50                                         |                                                                                                                   |
| 1200 مج / كجم           | فأر - بالفم - LD50                                        |                                                                                                                   |
|                         | التأثيرات السُميّة: العصب المحيطي والإحساس - شلل رخو بدون |                                                                                                                   |

|                                                                                                |                                                                                                                                                                                             |                                              |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------|
| 30 يوليو 2026                                                                                  | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة                                                                                                                                                                | 00220294                                     | الرمز : |
| SIGMACOVER 350 HARDENER                                                                        |                                                                                                                                                                                             |                                              |         |
| القسم 11: المعلومات السمومية                                                                   |                                                                                                                                                                                             |                                              |         |
| 3.5 جرام / كجم<br>17.8 جرام / كجم<br>17.8 مج / لتر [4 ساعات]<br>1465 مج / كجم<br>1716 مج / كجم | تخدير (عادة انسداد عصبي عضلي) الرئة أو الصدر أو التنفس -<br>ضيق التنفس<br>فأر - بالفم - LD50<br>أرنب - جلدي - LD50<br>فأر - استنشاق - LC50 بخار<br>أرنب - جلدي - LD50<br>فأر - بالفم - LD50 | ethylbenzene<br>3,6-diazaoctanethylenediamin |         |

#### تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسلك              |
|--------------------------------|---------------------|
| 5970.26 مج / كجم               | بالفم               |
| 7198.1 مج / كجم                | جلدي                |
| 69.76 مج / لتر                 | الاستنشاق (الأبخرة) |

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

الإستنتاجات/الملخص :

#### التهيج/التآكل

| النتيجة                                                                                                   | اسم المكون/المنتج                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الإنسان - الجلد - مهيجة                                                                                   | Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine |
| أرنب - الأغصان - مهيج شديد                                                                                | -                                                                                                                 |
| أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة<br>المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات | الزيلين                                                                                                           |

#### الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب حروقاً شديدة.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

#### حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

| النتيجة    | اختبار                          | اسم المكون/المنتج                                                                                                 |
|------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| التهيجية.  | فأر - الجلد.                    | Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine |
| استحساسية. | خنزير هندي - الجلد.<br>406 OECD | 3,6-diazaoctanethylenediamin                                                                                      |

#### الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

#### التأثير على الجينات

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

#### السرطنة

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

#### السمية التناسلية

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

|                              |                              |          |         |
|------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 30 يوليو 2026                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00220294 | الرمز : |
| SIGMACOVER 350 HARDENER      |                              |          |         |
| القسم 11: المعلومات السمومية |                              |          |         |

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج   |
|---------------------|--------------|---------|---------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | الزيلين             |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | 2-methylpropan-1-ol |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | -                   |

: الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة      | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج |
|------------------------|--------------|---------|-------------------|
| بعد امتصاص الكيس المحي | -            | الفئة 2 | ethylbenzene      |

: الإستنتاجات/الملخص

تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | اسم المكون/المنتج |
|-----------------------------|-------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | الزيلين           |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | ethylbenzene      |

: الإستنتاجات/الملخص

تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

أغالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً.

تسبب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

السعال

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم

الدمعان

احمرار

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: التأثيرات الفورية المحتملة

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

: التأثيرات الفورية المحتملة

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

|                              |                                |          |         |
|------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 30 يوليو 2026                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00220294 | الرمز : |
| SIGMACOVER 350 HARDENER      |                                |          |         |
| القسم 11: المعلومات السمومية |                                |          |         |

#### آثار صحية مزمنة كامنة

- اللامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجته وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- تسبب حروقا في الجهاز الهضمي. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضغوطات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يؤدي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب. أشارت تقارير إلى أن التعرض لبخار الأمين يتسبب في حدوث وذمة قرنية مؤقتة تكون على هيئة غشاوة زرقاء، أو ما يشبه تأثير الهالة، أو رؤية ضبابية أو غير واضحة لعدة ساعات. عادة ما تكون هذه الحالة مؤقتة ولا تسبب تأثيرات بصرية دائمة. عند ارتداء وسيلة حماية العين المناسبة المحددة في القسم 8، يتم تقليل التعرض للبخار بشكل كبير ولا تلاحظ الحالة.

#### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

##### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

##### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

|                                 |
|---------------------------------|
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |
|---------------------------------|

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

eco- for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mi: details for 3 and 2 Sections See .accordingly properties toxicological

#### 12.1 السمية

| الجرعة / التعرض           | الأنواع                           | النتيجة                | اسم المكون/المنتج                                                                                                 |
|---------------------------|-----------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.78 مج / لتر [72 ساعات]  | الطحالب                           | EC10                   | Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine |
| 1100 مج / لتر [48 ساعات]  | براغيث الماء                      | حاد - EC50             | 2-methylpropan-1-ol                                                                                               |
| < 100 مج / لتر [48 ساعات] | براغيث الماء                      | حاد - LC50             | 2,4,6-tris (dimethylaminomethyl)phenol                                                                            |
| < 100 مج / لتر [96 ساعات] | السماك                            | حاد - LC50             | ethylbenzene                                                                                                      |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]   | براغيث الماء                      | حاد - EC50 - ماء عذب   |                                                                                                                   |
| 1 مج / لتر                | براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia | مزمّن - NOEC - ماء عذب |                                                                                                                   |

الإستنتاجات/الملخص:

يتمى للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

#### 12.2 الثبات والتحلل

| الجرعة / اللقيحة                                                                      | النتيجة                   | اختبار                                                          | اسم المُكوّن/المنتج                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|  | 4% [28 أيام] - ليس بسهولة | OECD [قابلية التحلل البيولوجي الجاهزة - اختبار الزجاجة المغلقة] | 2,4,6-tris (dimethylaminomethyl)phenol |
|                                                                                       | 79% [10 أيام] - بسرعة     | -                                                               | ethylbenzene                           |

|                                 |                              |          |         |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 30 يوليو 2026                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00220294 | الرمز : |
| SIGMACOVER 350 HARDENER         |                              |          |         |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |                              |          |         |

| القبالية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المكون/المنتج                                                                                                 |
|----------------------------|---------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ليس بسهولة                 | -             | -                  | Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine |
| بسرعة                      | -             | -                  | xylene                                                                                                            |
| بسرعة                      | -             | -                  | benzyl alcohol                                                                                                    |
| ليس بسهولة                 | -             | -                  | 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol                                                                             |
| بسرعة                      | -             | -                  | ethylbenzene                                                                                                      |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF          | LogPow         | اسم المكون/المنتج                     |
|---------|--------------|----------------|---------------------------------------|
| مُنخفض  | 7.4 إلى 18.5 | 3.12           | الزيلين                               |
| مُنخفض  | -            | 1              | 2-methylpropan-1-ol                   |
| مُنخفض  | -            | 0.87           | benzyl alcohol                        |
| مُنخفض  | -            | 0.219          | 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol |
| مُنخفض  | 79.43        | 3.6            | ethylbenzene                          |
| مُنخفض  | -            | 1.66- إلى 1.4- | 3,6-diazaoctanethylenediamin          |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

| Koc     | logKoc | اسم المكون/المنتج                     |
|---------|--------|---------------------------------------|
| 12.0246 | 1.1    | 2-methylpropan-1-ol                   |
| 12.6442 | 1.1    | benzyl alcohol                        |
| 525.589 | 2.7    | 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol |
| 170.406 | 2.2    | ethylbenzene                          |
| 33.6474 | 1.5    | 3,6-diazaoctanethylenediamin          |

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

|                         |                              |          |         |
|-------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 30 يوليو 2026           | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00220294 | الرمز : |
| SIGMACOVER 350 HARDENER |                              |          |         |

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 13.1 طرق معالجة النفايات

##### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| تعيين النفاية                                                       | كود النفاية |
|---------------------------------------------------------------------|-------------|
| مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى | 08 01 11*   |

##### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| قائمة النفايات الأوروبية (EWC) | نوعية التغليف |
|--------------------------------|---------------|
| تغليف مختلط                    | الحاوية       |
| 15 01 06                       |               |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناوله الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات و مجاري الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

| ADR/RID                                     | التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN | IMDG                        | IATA                                                                               |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN3469                                                    | UN3469                      | UN3469                                                                             |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  | طلاء، لهوب، أكال                                          | PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE | PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE                                                        |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3 (8)                                                     | 3 (8)                       | 3 (8)                                                                              |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III                                                       | III                         | III                                                                                |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | نعم.                                                      | Yes.                        | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable. |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق.                                         | (Polyamide)                 |                                                                                    |

#### معلومات إضافية

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام 5≥ لتر أو 5≥ كغم. (D/E)

ADR/RID :

كود النقل :

|                                     |                              |          |         |
|-------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 30 يوليو 2026                       | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00220294 | الرمز : |
| SIGMACOVER 350 HARDENER             |                              |          |         |
| القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل |                              |          |         |

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

: التشريع الألماني بشأن  
النقل والمجاري المائية  
الداخلية ADN

IMDG :

IATA :

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.  
قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

: 14.6 احتياطات خاصة للمستخدم

: 14.7 النقل البحري سائناً بحسب اتفاقيات  
المنظمة البحرية الدولية (IMO)

غير قابل للتطبيق.

|                               |
|-------------------------------|
| القسم 15: المعلومات التنظيمية |
|-------------------------------|

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أيّ من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أيّ من المكونات.

الملحق السابع عشر: قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخليط وحاجيات مُعينة خطرة

|                                                                                       |                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| رقم القيد ( REACH )                                                                   | اسم المُكوّن/المنتج     |
|  | SIGMACOVER 350 HARDENER |

: المُصَلقات التعريفية

غير قابل للتطبيق.

لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

الملوثات العضوية الثابتة

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطر

|            |
|------------|
| الفئة      |
| P501<br>E2 |

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لَمْ يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

|                         |                                |          |         |
|-------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 30 يوليو 2026           | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00220294 | : الرمز |
| SIGMACOVER 350 HARDENER |                                |          |         |

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة  
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
ال = DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق  
بيان = EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة  
ال = PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع  
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)  
PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا  
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي  
ال = ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برا  
ال = ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية  
ال = IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطيرة  
ال = IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

|      |                                                         |
|------|---------------------------------------------------------|
| H225 | سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.                            |
| H226 | سائل وبخار لهوب.                                        |
| H302 | ضار عند الابتلاع.                                       |
| H304 | قد يكون ممبئاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.         |
| H312 | ضار عند ملامسة الجلد.                                   |
| H314 | يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.                   |
| H315 | يسبب تهيج الجلد.                                        |
| H317 | قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.                      |
| H318 | يسبب تلفاً شديداً للعين.                                |
| H319 | يسبب تهيجاً شديداً للعين.                               |
| H332 | ضار عند الاستنشاق.                                      |
| H335 | قد يسبب تهيجاً تنفسياً.                                 |
| H336 | قد يسبب النعاس أو الترنح.                               |
| H373 | قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. |
| H411 | سُمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.             |
| H412 | ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]/النظام المتوائم عالمياً (GHS)]

|                   |                                                                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------|
| Acute Tox. 4      | سمية حادة - الفئة 4                                            |
| Aquatic Chronic 2 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                |
| Aquatic Chronic 3 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3                |
| Asp. Tox. 1       | خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                    |
| Eye Dam. 1        | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1                          |
| Eye Irrit. 2      | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          |
| Flam. Liq. 2      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2                                 |
| Flam. Liq. 3      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 |
| Skin Corr. 1B     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء                                  |
| Skin Corr. 1C     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم                                  |
| Skin Irrit. 2     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      |
| Skin Sens. 1      | التحسس الجلدي - الفئة 1                                        |
| Skin Sens. 1A     | التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف                                    |
| Skin Sens. 1B     | التحسس الجلدي - الفئة 1 باء                                    |
| STOT RE 2         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 |
| STOT SE 3         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  |

السيرة

30 يوليو 2026 : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة  
6 سبتمبر 2024 : تاريخ الإصدار السابق  
EHS : من إعداد

|                            |                              |          |         |
|----------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 30 يوليو 2026              | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00220294 | الرمز : |
| SIGMACOVER 350 HARDENER    |                              |          |         |
| القسم 16: المعلومات الأخرى |                              |          |         |

نسخة :

21

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفاءة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.